

**Zeitschrift:** Das Schweizerische Rote Kreuz  
**Herausgeber:** Schweizerisches Rotes Kreuz  
**Band:** 81 (1972)  
**Heft:** 8

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

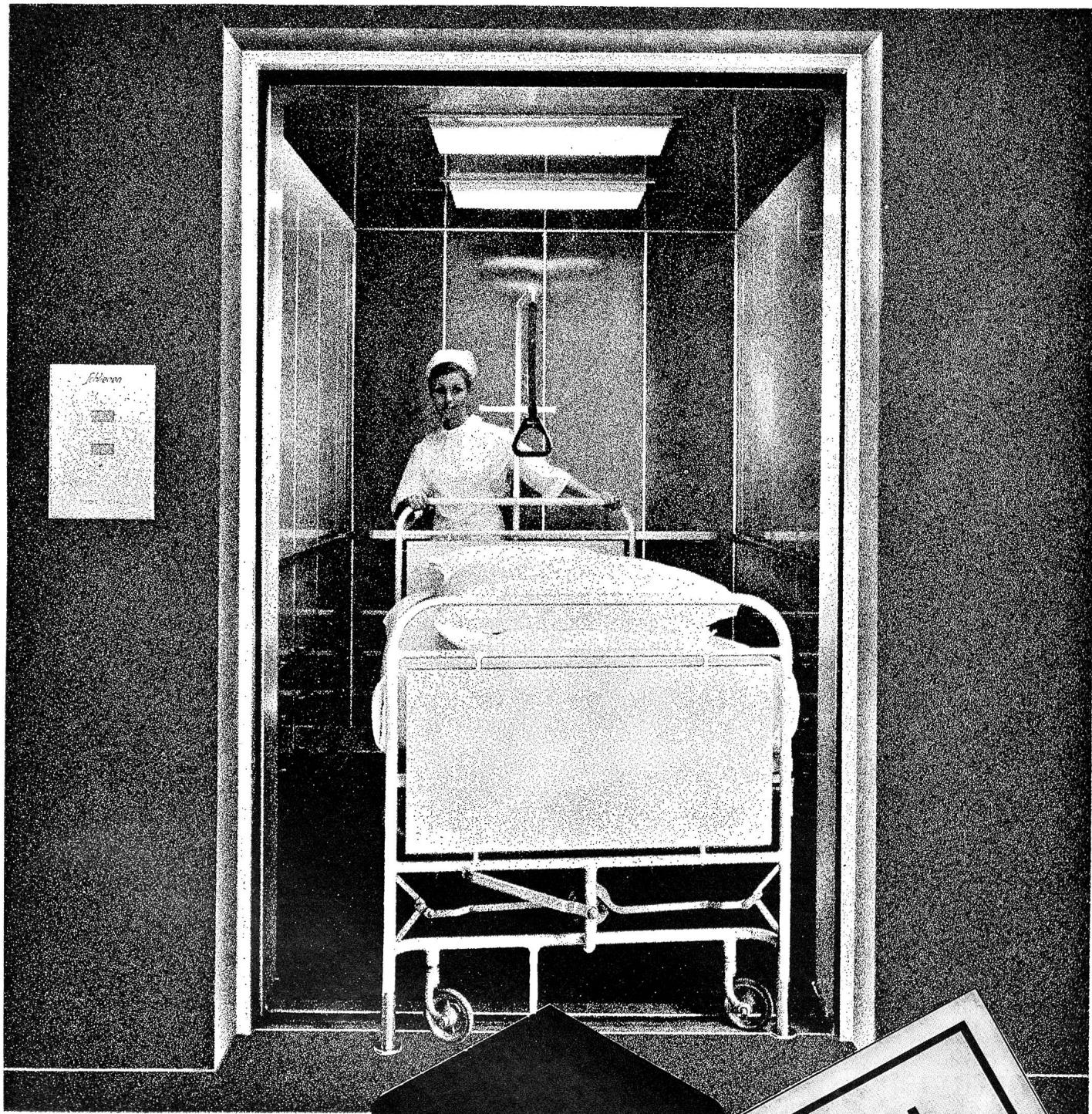
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



*Schlieren*

Schweizerische  
Wagons- und  
Aufzügefabrik AG  
Schlieren-Zürich

Dringlich  
Urgent Urgente

**Schlieren-Bettenaufzüge**

**Kantonsspital Schaffhausen**

Sie sind

# dipl. Krankenschwester / Krankenpfleger

und möchten Ihre Fähigkeiten in einem mittelgrossen Spital erproben? Wir haben interessante Stellen für Sie!

**Sie bringen mit:**

abgeschlossene Ausbildung

Initiative, Organisationstalent  
neue Ideen  
integrier Charakter

**Wir bieten Ihnen:**

entsprechender Aufgabenbereich  
(Chirurgie, Medizin, Geburtshilfe, Spezialkliniken, Intensivpflegestationen)  
selbständiger Kompetenzbereich  
Mitwirkung bei der Planung  
Führungsposition

Unsere Anstellungsbedingungen sind fortschrittlich: sehr gute Besoldung und Sozialleistungen, 5-Tage-Woche zu 45 Arbeitsstunden, preisgünstige Wohn- und Verpflegungsmöglichkeiten.

Richten Sie Ihre Bewerbung an die Personalabteilung des Kantonsspitals, 8200 Schaffhausen, Telefon 053 8 12 22.



**Bezirksspital Affoltern a.A.  
und Chronischkrankenheim**

Auf das Datum der Neueröffnung unseres Chronischkrankenhauses mit 72 Betten am 1.10.72 suchen wir

## Pflegerinnen FA SRK und 1-2 Pfleger FA SRK

die Freude haben, in einem modern eingerichteten Haus am Aufbau eines positiven Arbeitsklimas mitzuwirken. Aufstiegsmöglichkeiten nach entsprechender Weiterbildung. Arbeitstherapie vorhanden.

Unser Chronischkrankenhaus ist dem Bezirksspital angegliedert. Besoldung nach kantonalem Reglement. Verpflegung im Bon-System. Für die Unterkunft stehen schöne Einerzimmer im neuen Wohnheim zur Verfügung. Externat möglich. Leitender Arzt Dr.med. Peider Mohr, Spezialarzt für innere Medizin FMH.

Der Bezirk Affoltern hat 30 000 Einwohner und das Spital liegt 20 km von Zürich an einer SBB-Linie.

Auskunft und Anmeldung: Schwester Ida Blatter oder Dr. P. Mohr, Bezirksspital, 8910 Affoltern a.A., Telefon 01 99 60 11.

Das Bezirksspital in Sumiswald (130 Betten, Neubau) sucht

## dipl. Krankenschwestern

Sie finden bei uns ein gutes Arbeitsklima und ein vielseitiges, interessantes Tätigkeitsgebiet.

Zeitgemäße Anstellungs- und Lohnbedingungen.

Sumiswald befindet sich im landschaftlich schönen Emmental und liegt 30 Autominuten von Bern entfernt.

Anmeldungen mit den üblichen Unterlagen sind an die Verwaltung zu richten, die über Tel. 034 4 13 72 für Auskunft zur Verfügung steht.

### **Städt. Krankenhaus Rorschach (am Bodensee)**

Als Ersatz für die wegziehenden Ordensschwestern suchen wir für unser gut ausgebautes Spital mit 160 Krankenbetten und gemischem chirurg. / mediz. Betrieb :

### **Abteilungsschwestern dipl. Krankenschwestern**

ferner

### **Krankenpflegerinnen FA SRK**

und für die Operationsabteilung je eine

### **Instrumentier-Schwester und Anästhesie-Schwester**

Stellenantritt nach Übereinkunft, evtl. vorerst als Ferienablösung.

Die Besoldung erfolgt im Rahmen der kant. Dienst- und Besoldungsordnung (13. Monatsgehalt), Altersvorsorge, Fünftagewoche.

Gerne zeigen wir Ihnen den Betrieb und orientieren Sie über den Aufgabenbereich.

Sr. Oberin und Verwalter freuen sich auf Ihre Anfrage.

**Städt. Krankenhaus, 9400 Rorschach**  
Telefon 071 41 4211

Für die Organisation und Leitung unseres Pflegedienstes suchen wir auf Frühjahr 1973

### **Oberschwester oder Oberpfleger**

Wir erwarten nebst Freude an einer ausbaufähigen Tätigkeit

- gute berufliche Ausbildung
- Organisationstalent
- Begabung in der Personalführung
- Bereitschaft zum Teamwork in der Spitalführung

Diese Aufgabe in unserem Regionalspital bietet lebhaftes Mitwirken im Betrieb sowie

- grosse Selbstständigkeit
- fachliche und organisatorische Weiterbildungsmöglichkeiten
- Mitsprache bei der Detailplanung unseres Spitalneubaues
- der Verantwortung entsprechende Anstellungsbedingungen

Schriftliche Offerten mit Unterlagen über Ausbildung und bisheriger beruflicher Tätigkeit sind zu richten an die **Verwaltung des Krankenhaus Schwyz, 6430 Schwyz.**

Möglichkeiten zu reisen und die englische Sprache zu lernen.

Possibilité de voyager et d'apprendre la langue anglaise.

Possibilità di viaggiare e di imparare la lingua inglese.

British/American family with beautiful villas near Lugano and Santa Margherita require.

### **Sister-in-charge or administrator**

and

### **2 Nurses (male or female) or FA SRK**

for one elderly femal patient.

Interesting positions with some travel for kind persons.  
Age 25-40. Complete non-smokers.

Good pay, conditions, use of car. Food and lodging or livingout allowance provided.

Write in own language with full details of background and recent photograph to Miss C. R. Metzger,  
P. O. Box 383, 6901 Lugano.

\* *Wir suchen  
Engländer:*

### **Krankenschwestern**

(für allgem. Chirurgie und Spezialgebiete)

Wir bieten Ihnen einen angenehmen, modernen Arbeitsplatz, zeitgemässen Lohn und Sozialleistungen. Unsere Klinik liegt in der Nähe des Stadtzentrums von Zug, unweit vom See. Internat oder Externat stellen wir frei. Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder auf Ihr Schreiben.

**Klinik Liebfrauenhof Zug**  
Zugerbergstr. 36, 6300 Zug,  
Tel. 042 231455

**Mittelländisches Pflegeheim Riggisberg**  
Wir suchen zur Leitung einer Abteilung und zur Mithilfe bei der Betreuung unserer Kranken und Pflegebedürftigen

## Krankenschwestern Krankenpflegerinnen FA SRK und Schwesternhilfen

Wir bieten angenehmes Arbeitsklima und gute Anstellungsbedingungen, 5-Tage-Woche, schöne Unterkunft. Anmeldungen und Anfragen nimmt entgegen die Verwaltung des Mittelländischen Pflegeheims,  
**3132 Riggisberg**, Telefon 031 81 62 74

## Cliché- und Offsetprobleme?



Wir lösen sie rasch und gut!

Pfisterer AG Bern



Tel. 031-45 25 11



**Ferien**  
im Schwesternheim  
**Beausite**  
des Schweizerischen  
Roten Kreuzes  
in Leubringen  
Telefon 032 25308

**fixona**  
Schnell-Gipsbinden

Schweizer Produkt

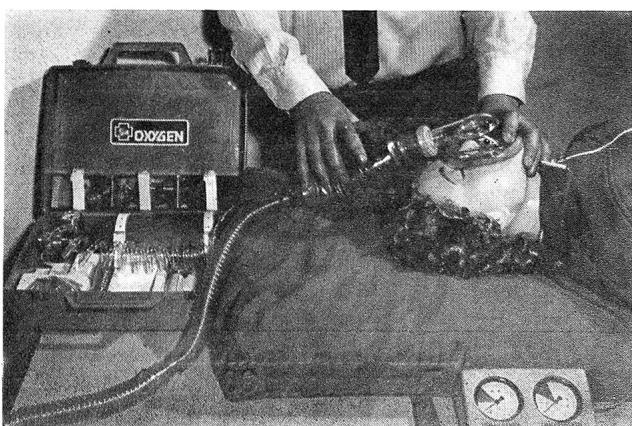
**die Binde ohne Gipsverlust**  
und trotzdem schnellste Erhärtung

Falt- und schneidbar in trockenem Zustand, überragende Biege- und Zugfestigkeit, leicht zu modellieren und zu tragen

Rosa: Fixona I normal  
Grün: Fixona II wasserfest



**Verbandstoff-Fabrik Zürich AG**  
Seefeldstrasse 153, 8034 Zürich



## Alles für die Wiederbelebung

**Beatmungs- und Wiederbelebungsgeräte in grosser Auswahl:**

- Erste-Hilfe-Koffer (diverse Modelle)
- Beutel-Beatm. (diverse Modelle)
- automatisch arbeitende Sauerstoffgeräte (diverse Modelle)
- Notfall-Absaugpumpen
- Laerdal-Vakuum-Matratze

**Lehr- und Übungsmittel für den Wiederbelebungsunterricht:**

- Übungspuppen in Lebensgrösse für die Übung der Atemspende und äusseren Herzmassage usw.
- Übungsgeräte für Infusion, Injektion und Intubation
- Wund- und Verletzungs-Attrappen (Moulagen)
- Vorführfilme über Atemspende und äussere Herzmassage

**Fricar AG**

Förrlibuckstrasse 30  
8031 Zürich, Tel. 01 42 86 12

**fricar**



O. Frauchiger

Fabrikation sämtlicher moderner Fluoreszenzbeleuchtungskörper, speziell für Spitäler, Schulbauten, Verwaltungsgebäude, Werkhallen sowie Spezialanfertigungen

Beleuchtungskörper, 3110 Münsingen  
Telefon 031 92 12 39

Lieferant für Kantonsspital Fribourg, Inselspital Bern usw.



Sämtliche Drucksachen in

## Buch- und Offsetdruck

liefert prompt und einwandfrei

**Fr. Rickli Söhne AG Bern**

Moserstrasse 52  
Telefon 031 41 95 23

## Transporte und Reisen

um die ganze Welt mit



Basel, Brig, Buchs, Chiasso, Genf, Romanshorn,  
St. Gallen, St. Margrethen, Schaffhausen, Vallorbe,  
Zürich

## Labor-Tierkäfigen

Fabrikation und Verkauf von  
mit oder ohne automatischen  
Tränkanlagen.  
Fahrgestelle für die raumsparende  
Unterbringung dieser Käfige.  
Legebatterien, Mastbatterien,  
Ausstellungskäfige.  
Renovation und Modernisierung alter  
Anlagen. Beratung kostenlos.

**L. Opplicher Söhne, 3176 Neuenegg**

Telefon 031 94 12 12

Im Wirbel  
des Lebens  
ein  
sicherer Halt:

**Winterthur UNFALL**

Regionaldirektion Bern, Laupenstr. 19, Tel. 25 45 11



**+ Alioth**  
**Biedermann**  
**3012 Bern**

Elektrische  
Unternehmungen  
Falkenplatz 9  
Telefon 031 23 22 44

**SUTER REPRO AG**

Lichtpausanstalt  
Elektro- und Fotokopie  
Offset- und Plandruck  
Geschäftsleitung  
Spitalgass-Passage 4  
Telefon 031 22 20 34

Technische Repro-Fotografie  
Grossvergrösserung  
Mikrofilm-Center  
Verkauf Reproapparate und Material  
Untermattweg 22  
Telefon 031 55 46 56



Korrespondenzadresse  
Postfach 2182  
3001 Bern

Für  
**Einzahlungsscheine**

mit Firmadruck, zu vorteilhaften  
 Preisen empfiehlt sich



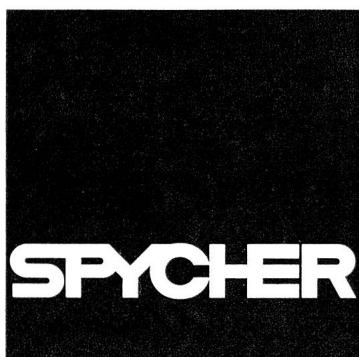
Einzahlungsschein-Druck  
**Spühler & Cie. AG**  
**8630 Rüti ZH**

Telefon 055 31 21 57

**Textil-Emballagen AG Basel**

Jutegewebe, Säckefabrik  
 Kaschierte Säcke, Baumwollsäcke  
 Taschentuchsäckli, Grosshandel  
 gebrauchter Säcke

Reinacherstrasse 101  
 4000 Basel Telefon 061 - 34 29 66  
 Telex 62 693



Spycher AG  
 Bauunternehmung  
 Bern

Luzerner

**Bienenhonig**

gilt als der Beste vom Besten

**WALDHONIG** dunkel kg Fr. 9.75  
**BLÜTENHONIG** goldgelb kg Fr. 10.25  
 in Kessel à 25kg, unfranko.

**Dörrbirnen und Dörrfrüchte aus dem  
 Dörrobstspezialgeschäft**

**Amrein-Rogger, 6004 Luzern**

Maihofstrasse 57, Telefon 041 36 77 77

**Walter Vetsch**

Wolldeckenfabrik

**9466 Sennwald**

Telefon 085 / 7 51 30



liefert vorteilhaft

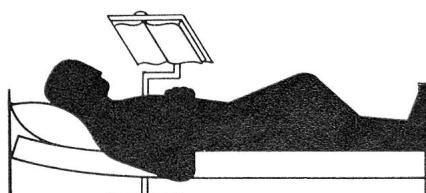
**Woll- und Reisedecken**  
 in verschiedenen Ausführungen

**Acryldecken**

**Spitaldecken** aus Wolle  
 waschbar



In jeder Lage  
 freihändig lesen



= herrliche Entspannung

Leseständer Siesta-Combi

Modelle für Spitäler und Private

Prospekte durch den Hersteller  
 Edwin Stücheli, 5032 Rohr b/Aarau



**Paul Meiers Erben**

sanitäre Anlagen, Spenglerei

**3011 Bern, Hodlerstrasse 16**



## Heitere Bücher aus dem Benteli Verlag

César Keiser,  
**Songs**  
48 Seiten, broschiert, 9.80  
Die bekanntesten Songs aus Opus 4-7.

**Bundesrat-Minger-Anekdoten**  
44 Seiten, illustriert, kartonierte, 6.80  
Eine ergötzliche Sammlung  
der bekanntesten Anekdoten  
um eine grosse  
Schweizer Persönlichkeit.

**Schweizerisches Militärkochbuch von 1900 bis heute**  
44 Seiten, illustriert, kartonierte, 6.80  
Dem Militär in den Kochtopf geguckt.  
Über 100 Rezepte zum Mitkochen  
und Schmunzeln.

Scapa  
**Unter uns gesagt:**  
**Unger üs gseit**  
68 Seiten, kartonierte, 6.80  
Eine neue Auswahl aus der  
Nebelspalterserie  
«Gespräche unter Eidgenossen».

**Benteli Verlag**

3018 Bern



## Für Foto-Kino-Projektion

**Das Spezialgeschäft  
bekannt für:**

Individuelle Beratung  
durch Fachleute.  
Große Auswahl aller Weltmarken.  
Schnell-Fotokopien  
Alle Fotoarbeiten.  
8-mm- und Super 8-Mietfilme



Spezialgeschäft für Foto + Kino  
Kasinoplatz 8, Bern Tel. 031 222113  
Prompter Postversand

Bei Auflagen ab

**5 000**

bis zu einer

**1000 000**

und mehr

sollten Sie jetzt immer bei der  
Vogt-Schild AG, Solothurn,  
Offerten für den Druck verlangen.  
Mit unserer neuen Rollen-  
Offset können wir mittlere und  
hohe Auflagen mehrfarbig  
und schwarzweiss rasch und  
preisgünstig herstellen.

Rollenoffset, das Druckverfahren mit Zukunft!

Jetzt auch bei

**Vogt-Schild AG**

Buchdruckerei und Verlag  
4500 Solothurn 2  
Telefon 065 2 64 61



## Chapuis + Gschwend, 3012 Bern

Inhaber O. Chapuis

Mittelstrasse 13, Telefon 031 23 95 55

Sanitäre Installationen – Spenglerei – Reparaturen – Eigenes technisches Büro

## Littex

die neue, klinisch erprobte  
**Bettschutzeinlage**  
sterilisierbar, hautfreundlich

Referenzen und Lieferung durch  
die Generalvertretung

**TH. FREY Arzt- und Spitalbedarf Bern**

Freiburgstrasse 61 Bern Telefon 031 25 71 96

**PHOTO-  
GRAVURE  
BIENNA**

**CLICHES  
PHOTOLITHOS  
2500 BIEL-BIENNE TEL.032 42 4141**



**ERNST GRIBI** 3028 SPIEGEL-BERN  
FACHGESCHÄFT FÜR  
**SPITAL-, LABOR-, ARZTBEDARF**

Telefon 031 53 26 52



**Elchina mit Eisen  
gibt neue Kraft**

**Elchina**

Laboratorien Hausmann AG



St.Gallen

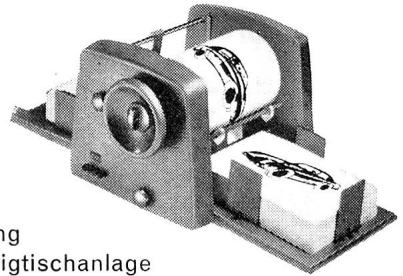
**Print-Fix**

## **Matrizen-Vervielfältiger**

einfach – sauber – schnell  
für jeden Betrieb das passende Modell

### **Modell PEA 35**

- elektrisch
- preisgünstig
- zusammenklappbar
- punktgenau
- vollautom. Einfärbung
- autom. 500-Blatt-Steigtischanlage



**Weitere Modelle:** Handvervielfältiger **Express 1 B**  
mit automatischer Einfärbung

**NEUHEIT:** **Modell Pea 250** für höchste Ansprüche, Präzisions-Elektro-Vollautomat mit stufenlos elektronisch gesteuerter Druckgeschwindigkeit von 40-200 Kopien/Min., elektrischem Steigtisch, automatischem Stapler, Kriechgangtaste, mit Lampe und Repe-tierzähler ausrüstbar.

**Print-Fix Edgar Rutishauser AG**

Spezialfabrik für Vervielfältigungsmaschinen  
**Zürich, Tödistr. 1, Tel. (051) 25 73 31**



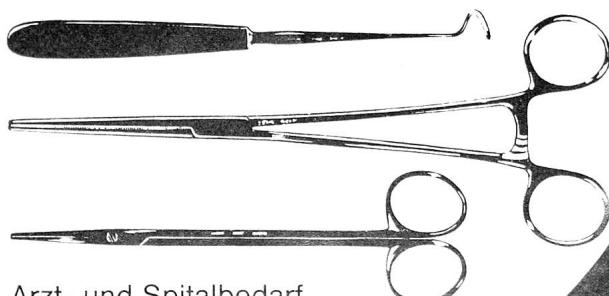
# **SIMAL**



**Arnold  
Bott  
Zürich**



Instrumente sind mit überdurchschnittlicher Sorgfalt gefertigt.  
Der verarbeitete Stahl ist hochwertig und elastisch. Simal-Instrumente sind nicht teuer. Wir liefern rasch und garantieren einen guten Service.



Arzt- und Spitalbedarf  
Grütlistrasse 44  
8002 Zürich  
Telefon 051/36 78 50

# **Hector Egger AG baut vorfabriziert**



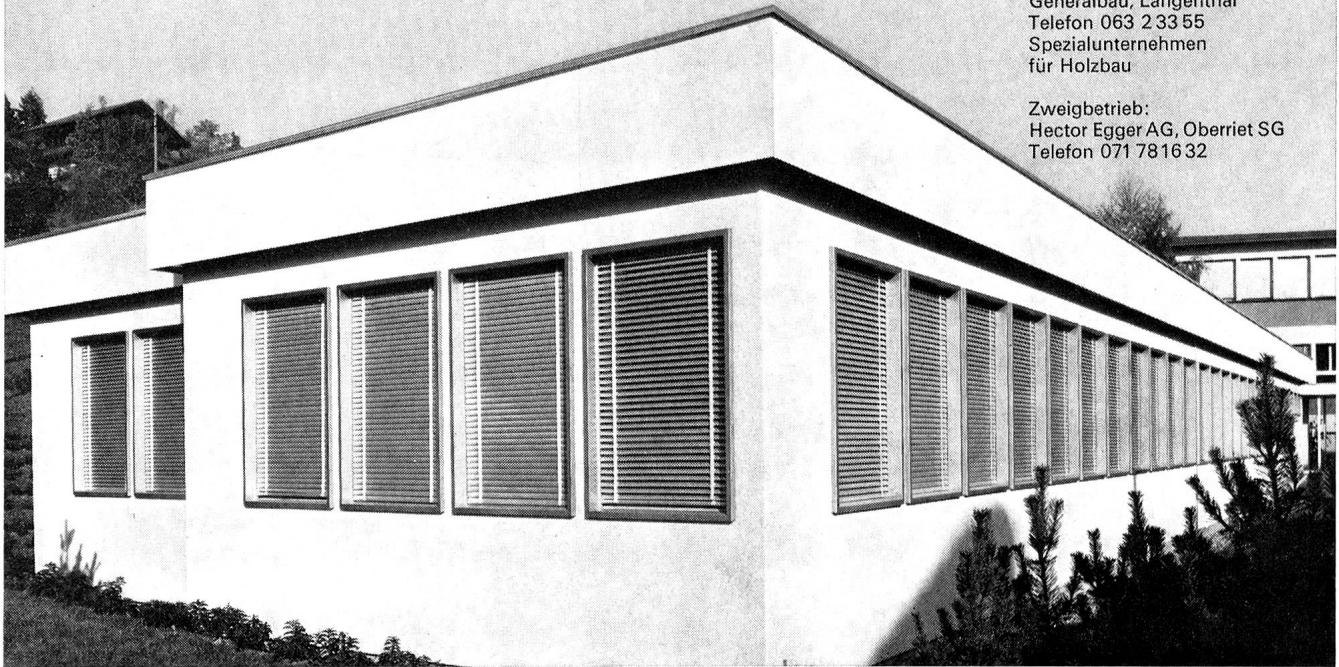
HERAG löst auch Ihr Bauproblem!

Büropavillons  
Schulpavillons  
Verkaufsläden  
Kindergärten  
Kantinen  
Gastarbeiterwohnungen  
Lagerhäuser  
Industriebauten  
Ferienhäuser

Vertrauen Sie unserer  
jahrzehntelangen Erfahrung  
im Elementbau. Unser  
Bauprogramm ist eines der  
reichhaltigsten der Schweiz  
in vorfabrizierten Bauten.  
Verlangen Sie unsere  
Dokumentation.

Hector Egger AG  
Generalbau, Langenthal  
Telefon 063 233 55  
Spezialunternehmen  
für Holzbau

Zweigbetrieb:  
Hector Egger AG, Oberriet SG  
Telefon 071 7816 32



**Das Schweizerische Rote Kreuz nimmt jederzeit gerne**

# **Altkleider**

**entgegen.**

Die guterhaltenen Kleider werden von uns chemisch gereinigt und an bedürftige Personen in der Schweiz gratis abgegeben. Weitere Posten senden wir in Katastrophengebiete und in Entwicklungsländer.

Der Rest und die defekten Kleidungsstücke werden als Altmaterial verkauft.

Sendungen können wie folgt adressiert werden:

**Rotes Kreuz, 3084 Wabern**

Allen Spendern sprechen wir den besten Dank aus.



Vor jeder Injektion  
Vor jeder Operation

# Merfen® Tinktur

gefärbt

Zyma Nyon

Das Desinfiziens  
mit bakterizider Wirkung auf  
grampositive und gramnegative Keime.  
Das Desinfiziens  
mit aussergewöhnlich guter  
Gewebsverträglichkeit.